

Ludwig van
BEETHOVEN

Symphonie Nr. 9
op. 125

Finale „Ode an die Freude“

Finale “Ode to Joy”

交響曲第9番、フィナーレ「歓喜の歌」

Soli (SATB), Coro (SATB)

Piccolo, 2 Flauti, 2 Oboi, 2 Clarinetti, 2 Fagotti, Contrafagotto

4 Corni, 2 Trombe, 3 Tromboni, Timpani, Percussione

2 Violini, Viola, Violoncello, Contrabbasso

herausgegeben von / edited by
Stefan Schuck

Klavierauszug · **XL** · Vocal score

Carl Reinecke / Stefan Schuck



Carus 23.801/04

Vorwort

Schon bald nach der ersten Publikation von Friedrich Schillers Gedicht „An die Freude“ in der Zeitschrift *Thalia* von 1786 dachte Beethoven daran, dieses Gedicht zu vertonen. Im Jahr 1793 schrieb der mit Schiller und Beethoven befreundete Bonner Jurist Bartholomäus Fischenich an Charlotte von Schiller: „Er wird auch Schiller's Freude und zwar jede Strophe bearbeiten. Ich erwarte etwas vollkommenes, denn so viel ich ihn kenne, ist er ganz für das Große und Erhabene.“¹ Bis zur Schaffung des heute weltweit meistgespielten Chorwerkes sollten noch mehr als 30 Jahre vergehen.

Erst als 1817 die Londoner Philharmonische Gesellschaft Beethoven einlud, zwei neue Symphonien in London zu präsentieren, begann Beethoven mit den Skizzen für eine neue Symphonie. 1822 nahm Beethoven erneut mit der Philharmonischen Gesellschaft in London Kontakt auf, um ab Frühjahr 1823 intensiv an der Fertigstellung der „Neunten“ zu arbeiten. Die Entscheidung für das Chorfinale fiel indes relativ spät, den Skizzen zufolge erst Ende 1823. Noch nach der umjubelten Uraufführung am 7. Mai 1824 in Wien hat Beethoven gemäß der Erinnerungen seines Schülers Carl Czerny geäußert, es sei ein Fehler gewesen, die Symphonie mit einem Chor zu beenden.

Nicht überall wurde die neunte Symphonie so begeistert aufgenommen wie in Wien. In Leipzig erklang die „Neunte“ erst am 6. März 1826. Vom Konzert des Gewandhausorchesters berichtet die *Berliner Allgemeine Musikzeitung*, dass der Eindruck des Publikums „im Allgemeinen ungünstig ausgefallen und dass er die Meisten [...] ihres Glaubens an die ferneren Produktionen des Meisters beraubt hat“. Das Finale schließlich fand in den Augen des Rezensenten gar keine Gnade: „[...] kann man fast nur Unwillen empfinden über den vierten Finale; presto, in welchem die Masse des Orchesters mit der Masse der Stimme vereint wird, um auf bizarrste Weise auf der Welt das Thema von der Freude zu besingen“.²

Der heute verbreitetste Klavierauszug zum Finale der „Neunten“ stammt von dem Pianisten, Dirigenten und Komponisten Carl Reinecke (1824–1910), der während seiner Studienzeit in Leipzig von Mendelssohn und Schumann gefördert wurde. Reinecke, der bislang am längsten amtierende Kapellmeister des Gewandhausorchesters (1860–1895), war schon in seiner Jugend für seine Geschicklichkeit, Orchesterwerke auf das Klavier umzusetzen, bekannt. Schumann habe, als er gebeten wurde, seine Symphonien für 2 Klaviere zu transkribieren, geantwortet: „das kann ich nicht, da musst du den Reinecke fragen, der kann das besser“.

Reineckes Klavierauszug wurde behutsam revidiert und auf die Reduktion des Chorsatzes in einer eigenen, zweiten Akkolade verzichtet. Einzelne Stellen wurden erleichtert oder zugunsten einer genaueren klanglichen Entsprechung abgeändert und die Bögen über den Vokalstimmen, die Beethoven minutiös gesetzt hat, nach dem Urtext korrigiert. Beethovens Notation von aufeinanderfolgenden *f*,

die vermutlich nichts anderes als eine abgekürzte Schreibweise für *sf* darstellt, sind möglichst beibehalten worden. Die Schreibweise und Interpunktion des Textes wurde auf modernen Stand gebracht. Die Probebuchstaben in Quadraten entsprechen denen Reineckes, jene im Kreis stimmen mit dem Klavierauszug der Peters-Ausgabe überein.

Berlin, Januar 2015

Stefan Schuck

(O Freunde, nicht diese Töne!
Sondern lasst uns angenehmere
anstimmen und freudenvollere!)

An die Freude

Freude, schöner Götterfunken,
Tochter aus Elysium,
wir betreten feuertrunken,
Himmliche, dein Heiligtum.
Deine Zauber binden wieder,
was die Mode streng geteilt;
alle Menschen werden Brüder,
wo dein sanfter Flügel weilt.

Wem der große Wurf gelungen,
eines Freundes Freund zu sein,
wer ein holdes Weib errungen,
mische seinen Jubel ein!
Ja, wer auch nur eine Seele
sein nennt auf dem Erdenrund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
weinend sich aus diesem Bund.

Freude trinken alle Wesen
an den Brüsten der Natur;
alle Guten, alle Bösen
folgen ihrer Rosenspur.
Küsse gab sie uns und Reben,
einen Freund, geprüft im Tod;
Wollust ward dem Wurm gegeben,
und der Cherub steht vor Gott.

Froh, wie seine Sonnen fliegen
durch des Himmels prächt'gen Plan,
laufet, Brüder, eure Bahn,
freudig wie ein Held zum Siegen.

Seid umschlungen, Millionen!
Diesen Kuss der ganzen Welt!
Brüder! überm Sternenzelt
muss ein lieber Vater wohnen.
Ihr stürzt nieder, Millionen?
Ahnest du den Schöpfer, Welt?
Such ihn überm Sternenzelt!
Über Sternen muss er wohnen.

Friedrich Schiller

¹ Klaus Martin Kopitz, Rainer Cadenbach (Hrsg.), *Beethoven aus der Sicht seiner Zeitgenossen*, 2 Bände, München: Henle-Verlag, 2009, Band 1, S. 227.

² *Berliner allgemeine musikalische Zeitung*, Berlin, 3 (1826), Nr. 26, vom 28.6., S. 203–204; Nr. 27, vom 5.7., S. 213–217.

Foreword

Beethoven considered setting Friedrich Schiller's poem "An die Freude" soon after its first publication in the magazine *Thalia* in 1786. In 1793 Bartholomäus Fischenich, a lawyer from Bonn who was a friend of Schiller and Beethoven, wrote to Charlotte von Schiller: "He's also going to arrange Schiller's Freude, in fact every verse thereof. I expect it to be flawless, as he is – as far as I know him – entirely in favor of great and exalted things."¹ It was to take more than 30 years before today's most internationally performed choral work was composed.

Only in 1817, when the London Philharmonic Society invited Beethoven to present two new symphonies in London, did Beethoven begin sketching his new symphony. In 1822 Beethoven contacted the Philharmonic Society in London anew so that, starting in early 1823, he could work intensively on the completion of the "Ninth." The decision to include a choral finale was made relatively late: according to the sketches only at the end of 1823. Even after the highly acclaimed world premiere in Vienna on 7 May 1824, his student Carl Czerny remembered Beethoven as saying that it had been a mistake to end the symphony with a chorus.

The ninth symphony was not received everywhere with the same enthusiasm as in Vienna. The "Ninth" was first performed on 6 March 1826 in Leipzig. The *Berliner Allgemeine Musikzeitung*, reporting about a concert by the Gewandhaus-Orchester, wrote that the audience's impressions "were generally unfavorable and that [...] most of them were robbed of their faith in further productions by the master." Ultimately, the finale found no mercy in the eyes of the critics: "[...] one can almost feel only displeasure about the fourth finale; presto, in which the mass of the orchestra is united with the mass of voices, to sing about the theme of joy in the most bizarre fashion in the world."²

The piano reduction of the finale of the "Ninth" that is most widely disseminated today was prepared by the pianist, conductor and composer Carl Reinecke (1824–1910), who was encouraged by Mendelssohn and Schumann during his years of study in Leipzig. Reinecke, until now the longest serving Kapellmeister of the Gewandhausorchester (1860–1895), was well-known already in his youth for his skill in transcribing orchestral works for the piano. Schumann, when asked to transcribe his symphonies for 2 pianos, answered: "I cannot do that, you must ask Reinecke, he can do it better."

Reinecke's piano reduction has been cautiously revised. In the present vocal score it was decided not to include his piano reduction of the choral parts which appear in a separate accolade. Individual passages have been simplified or changed in favor of a more precise sonorous equivalent. The slurs above the vocal parts, which Beethoven had meticulously entered, have been corrected according to the Urtext. Beethoven's notation of successive *f* marks, which probably represent nothing other than an abbreviated way

of writing *sf*, have been retained wherever possible. The spelling and punctuation of the text have been modernized. The rehearsal letters printed within squares correspond to Reinecke's, those in circles correspond with the Peters edition piano reduction.

Berlin, January 2015
Translation: David Kosviner

Stefan Schuck

(Oh friends, not these tones!
Rather, let us strike up more pleasant
and joyful ones!)

Ode to Joy

Joy, thou brightest heaven-lit spark,
daughter from the Elysian choir
on thy holy ground we walk,
reeling with ecstatic fire.
Thou canst bind in one again
all that custom tears apart;
all mankind are brothers, when
waves thy soft wing o'er the heart.

Who the happy lot doth share,
friend to have, and friend to be –
who a lovely wife holds dear –
mingle in our Jubilee!
Yea – who calls one soul his own,
one on all earth's ample round: –
who cannot, may steal alone,
weeping from our holy ground!

Joy on every living thing
nature's bounty doth bestow,
good and bad still welcoming; –
in her rosy path they go.
Kisses she to us has given,
wine, and friend in death approved; –
sense the worm has; – but in heaven
stands the soul, of God beloved.

As his suns, in joyful play,
on their airy circles fly, –
as the knight to victory, –
brothers, speed upon your way.

Myriads, join the fond embrace!
'Tis the world's inspiring kiss!
Friends, yon dome of starry bliss
is a loving Father's place.
Myriads, do ye prostrate fall?
Feel ye the Creator near?
Seek him in yon starry sphere:
O'er the stars he governs all.

Translation: John Sullivan Dwight

¹ Klaus Martin Kopitz, Rainer Cadenbach (ed.), *Beethoven aus der Sicht seiner Zeitgenossen*, 2 volumes, Munich: Henle-Verlag, 2009, Vol. 1, p. 227.

² *Berliner allgemeine musikalische Zeitung*, Berlin, 3 (1826), No. 26, of 28.6., pp. 203–204; No. 27, of 5.7., pp. 213–217.

Text in German and in the international phonetic alphabet

216 Baritono solo

O Freunde, nicht diese Töne! Sondern lasst uns angenehmere anstimmen,
o: fróynda, niçt dí:zə 'tø:nə! zóndərn last ʊns ángəne:mərə ánʃtımən,
und freudenvollere! Freude, schöner Götterfunken, Tochter aus
ʊnt fróyðənfələ̀rə! frəyðə, 'ʃø:nə góetəfʊŋkən, tɔçtə əʊs
Elysium, wir betreten feuertrunken, Himmlische, dein Heiligtum.
elý:ziom, vi:r bətrétən fývətʁʊŋkən, hímlɪʃə, dəjn háiliçtu:m.

249 Baritono solo, 257 Coro

Deine Zauber binden wieder, was die Mode streng geteilt; alle Menschen
dáinə tʃáʊbər bíndən ví:də, vas di: mó:də ʃtrɛŋ gətáilt; álə ménʃən
werden Brüder, wo dein sanfter Flügel weilt.
vé:rdən brý:də, vo: dəjn zánftə flý:gəl vəilt.

269 Soli

Wem der große Wurf gelungen, eines Freundes Freund zu sein, wer ein
ve:m der gró:sə vʊrf gəlʊŋən, ájnəs fróyndəs fróynt tsu: sájn, ve:r ajn
holdes Weib errungen, mische seinen Jubel ein!
hóldəs vəjp érrʊŋən, míʃə zájnən jú:bəl ajn!

277 Soli, 285 Coro

Ja, wer auch nur eine Seele sein nennt auf dem Erdenrund! Und wer's
ja:, və:r əʊx nu:r ájnə zé:lə zájn nɛnt əʊf dem é:rdənʁʊnt! ʊnt ve:rs
nie gekonnt, der stehle weinend sich aus diesem Bund!
ni: gəkónt, der ʃté:le vəjinənt zɪç əʊs dí:zəm bʊnt!

296 Soli

Freude trinken alle Wesen an den Brüsten der Natur; alle Guten, alle
fróyðə trínkən álə vé:zən an den brýstən der natú:r; álə gútən, álə
Bösen folgen ihrer Rosenspur.
bø:zən fólɡən í:rə ró:zenʃpu:r.

304 Soli, 313 Coro

Küsse gab sie uns und Reben, einen Freund, geprüft im Tod; Wollust ward
kysə ga:p zi: ʊns ʊnt rébən, ájnən fróynt, gəpʁy:ft im to:d; vólʊst vart
dem Wurm gegeben, und der Cherub steht vor Gott.
dem vɔrm gəgébən, ʊnt der ke:rʊp ʃte:t fo:r gɔt.

375 Tenore solo

Froh, wie seine Sonnen fliegen durch des Himmels prächt'gen Plan,
fro: vi: záj:nə zónən flí:gən durç des híməls prɛçtɡən plɑ:n,

391 Tenore solo, 411 Coro (Tenore, Basso)

laufet, Brüder, eure Bahn, freudig wie ein Held zum Siegen.
láofət, brý:də, óyrə ba:n, fróydiç vi: ajn helt tʃəm zí:gən.

543 Coro

Freude, schöner Götterfunken, Tochter aus Elysium, wir betreten
fróyðə, 'ʃø:nə góetəfɔŋkən, tóxtə əʊs elý:ziəm, vi:r bətrétən
feuertrunken, Himmlische, dein Heiligtum. see
fóyɛtrɔŋkən, hímlɪʃə, dəjn háiliçtu:m. **257**

595 Coro

Seid umschlungen, Millionen! Diesen Kuss der ganzen Welt!
zaid ómʃlɔŋən, milíó:nən! dí:zən kʊs der gántʃən velt!

611 Coro

Brüder! überm Sternenzelt muss ein lieber Vater wohnen.
brý:də! ý:bərm ʃtərnəntʃelt mʊs ajn lí:bə fá:tə vó:nən.

631 Coro


Ihr stürzt nieder, Millionen? Ahnest du den Schöpfer, Welt?
i:r ʃtýrtʃt ní:də, milíó:nən? á:nəst du: den ʃóepfə, velt?
Such ihn überm Sternenzelt!
zu:x i:n ý:bərm ʃtərnəntʃelt!

643 Coro

Über Sternen muss er wohnen.
ý:bər ʃtérnən mʊs ɛr vó:nən.

In der vorliegenden Ausgabe wurden zwei unterschiedliche Probebuchstaben verwendet /
The present edition employs two different types of rehearsal letters:

1) Die gängigen Probebuchstaben / *The current rehearsal letters*

Quadrat / *Square*: 

2) Die abweichenden Probebuchstaben der Peters-Ausgabe /
The differing rehearsal letters in the Peters Edition

Kreis / *Circle*: 

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Klavierauszug (Carus 23.801/03),
Chorpartitur (Carus 23.801/05).

The following performance material is available for this work:
vocal score (Carus 23.801/03),
choral score (Carus 23.801/05).

Zu diesem Werk ist **carus**MUSIC, die Chor-App, erhältlich, die neben den Noten und einer Einspielung einen Coach zum Erlernen der Chorstimme enthält. Mehr Informationen unter www.carus-music.com.

For this work **carus**MUSIC, the choir app, is available. In addition to the vocal score and a recording, the app offers a coach which helps to learn the choral parts. Please find more information at www.carus-music.com.

この作品は合唱アプリ **carus**music でもご利用になれます。タブレット端末 (Android/iOS) 画面にヴォーカルスコアが表示され、楽譜をご覧になりながら演奏をお聞き頂けます。合唱パートの練習に最適な機能「Coach」もございます。詳細は以下をご覧ください。 www.carus-music.com (ドイツ語/英語)

Symphonie Nr. 9

op. 125

Ludwig van Beethoven (1770–1827)

Text: Friedrich Schiller (1759–1805)

Klavierauszug: Carl Reinecke (1824–1910)

Revidiert von Stefan Schuck (*1963)

Finale

Presto $\text{♩} = 66$

Legni
Ottoni
Timpani
Archi

ff

5

Selon le caractère d'un Récitatif,

f
Bassi

10

mais, in tempo*

dimin.

16

20

25

Bassi

f

* Im Charakter eines Rezitativs, aber im Tempo / *In the manner of a recitative, but in tempo*

Aufführungsdauer / Duration: ca. 22 min.

© 2015 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 23.801/04

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Allegro ma non troppo ♩ = 88

30

pp 6 VII Archi

34

6 Tr

38

Tempo I

f ff Vc Cb

44

vivace

vivace p Fl, Ob Fg Clt

51

Tempo I

f Fg Vc Bassi

57

dim.

Adagio cantabile

63 Legni

p dolce

Tempo I

p Bassi

69 Fl, Ob, Clt

p

cresc. - - - - - *ff*

75 Ob

Ob, Clt, Fg

p dolce

Cor

f Bassi

Allegro assai ♩ = 80

81 Tr

f

f

f

f

86

f

sf

91 Allegro assai $\text{♩} = 80$

Vc
ff
p
Cb

99

cresc. - - - p

107

cresc. - - - p

115

Va
sempre p

123

cresc. - - - p

129

cresc. - - -

136

p

A *p dolce*

VII

142

148

cresc. -

p

154

cresc. -

160

B *Tutti*

f

166

sf

172

sf

Musical score for measures 172-176. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features complex chordal textures in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the first measure.

177

sf

Musical score for measures 177-181. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with complex chordal textures and rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *sf* (sforzando) is present in the fifth measure.

181

Musical score for measures 181-185. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with complex chordal textures and rhythmic accompaniment.

185

Legni **C**
Cor

Musical score for measures 185-189. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with complex chordal textures and rhythmic accompaniment. A large watermark 'CARUS' is overlaid on the page. A performance instruction 'Legni **C** Cor' is written above the right-hand staff.

189

Musical score for measures 189-193. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with complex chordal textures and rhythmic accompaniment.

193

Musical score for measures 193-197. The system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music continues with complex chordal textures and rhythmic accompaniment.

197

VI I

Bassi

200

Legni

Archi

sf

3

sf

3

203

VI I

Ob I

p

f

Va

Fl, VI I

poco ritenente

poco adagio

206

Tempo I

Presto

Timp

ff

209

212

Recitativo

216

Baritono solo

O Freun - - - - de, nicht die - se Tö - ne!

Arch *p*

222

Son - dern lässt uns an - - - ge -

colla voce

228

neh-me-re me und freu - - - -

234

Baritono solo

ad libitum

Allegro assai

A

den - vol - le - re! Freu - de,

Basso (Coro) Freu - de,

Allegro assai Legni *f*

p dolce Cor

pizz. Archi

239

f (angenehm)

Freu - de, - Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, Toch - ter aus E -

f

Freu - de,

Ob

pp Clt

p pizz.

244 Baritono solo

ly - si - um, wir be - tre - ten feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein hei - lig m.

Ob I

Ob

Clt *p*

Clt

249

Dei - ne Zu - ver bin n - wie - der, was die Mo - de streng ge - teilt; al -

cresc.

253

- le Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

p

cresc.

257 **D B**

f Alto
 Dei - ne Zau - ber bin - den_ wie - der, was die_ Mo - de streng ge - teilt, al -

f Tenore
 Dei - ne Zau - ber bin - den_ wie - der, was die_ Mo - de streng ge - teilt, al -

f Basso
 Dei - ne Zau - ber bin - den_ wie - der, was die_ Mo - de streng ge - teilt, al -

Fl, Ob, Clt

f

Fg

261

- le Men - schen - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

- le Menschen den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

le den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

Legni

265

sempre f

Cor

p dolce

269 **©** Soprano solo

Soli

Alto solo

Tenore solo

Basso solo

Wem der gro - ße Wurf ge - lun - gen, ei - nes Freun - des Freund zu sein,

Wem der gro - ße Wurf ge - lun - gen, ei - nes Freun - des Freund zu sein, _____

Wem der gro - ße Wurf ge - lun - gen, ei - nes Freun - des Freund zu sein, _____

Wem der gro - ße Wurf ge - lun - gen, ei - nes Freun - des Freund zu sein, _____

Fl *p dolce*

Vc *p*

273

ein hol - des run - gen, mi - sche sei - nen Ju - bel ein!

hel Weib er - run - gen, mi - sche sei - nen Ju - bel ein! _____

wer ein hol - des Weib er - run - gen, mi - sche sei - nen Ju - bel ein! _____

wer ein hol - des Weib er - run - gen, mi - sche sei - nen Ju - bel ein! Ja, _____

Cor

Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

— wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

Vc

Cor

cresc.

— wer's nie ge - konn - der steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

— wer's nie konn - er steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

— wer's nie konn - er steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

— wer's nie konnt, der steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

Soli

Coro

Fl

Cor

Ja, —

dimin.

p

cresc.

f

Coro

f Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

f Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

f Ja, wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

— wer auch nur ei - ne See - le sein nennt auf dem Er - den - rund! Und

Tutti

f

289

sf — wer's nie ge - l... der steh - wei - nend sich aus die - sem Bund!

dim. — *p*

sf — wer's — ko... er steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

dim. *p*

sf — kon... r steh - le wei - nend sich aus die - sem Bund!

dim. *p*

sf — wer's nie — konnt, der — steh - le — wei - nend sich aus die - sem Bund!

poco cresc. — — — — *dimin.* — — — — *p*

293

sempre p

Soli

Alto solo

Tenore solo

Baritono solo

Freu - - de trin - ken al - le We - sen

Freu - - de trin - ken al - le We - sen

Vc *tr*

Cor *p*

sempre p

tr

tr

tr

tr

al - le - ten,

an - den Brüs - ten der - tur; al - le Gu - ten,

an - den Brüs - ten der - tur; al - le Gu - ten,

Va *tr*

tr

tr

VII *tr*

tr

tr

tr

3

Küs -

al - le Bö - sen fol - gen ih - rer Ro - sen - spur. Küs -

al - le Bö - sen fol - gen ih - rer Ro - sen - spur. Küs -

al - le Bö - sen fol - gen ih - rer Ro - sen - spur. Küs -

VII *tr*

tr

tr

tr

tr

tr

sempre p

Timp

se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

prüft im Tod; Wol - lust ward dem Wurm ge -

prüft im Tod; Wol - lust ward dem Wurm ge -

prüft im Tod; Wol - lust ward dem Wurm ge -

prüft im Tod; Wol - lust ward dem Wurm ge -

cresc. *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

und der Che - rub steht vor Gott.

und der Che - rub steht vor Gott.

und der Che - rub steht vor Gott.

und der Che - rub steht vor Gott.

f. *f.* *f.* *f.* *f.* *f.*

tr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

Vc, Cb

Coro

f Küs - se - gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

f Küs - se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

f Küs - se - gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

f Küs - se gab sie uns und Re - ben, ei - nen Freund, ge -

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

sempre f

prüft im Tod; Wol - - lust ward dem Wurm ge - ge - ben,

prüft im Tod; Wol - - lust ward dem Wurm ge - ge - ben,

prüft im Tod; Wol - - lust ward dem Wurm ge - ge - ben,

prüft im - - - lust ward dem Wurm ge - ge - ben,

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

sempre più f

3

G

sf Che - rub steht vor Gott, und der Che - rub

sf und der Che - rub steht vor Gott, und der Che - rub

sf und der Che - rub steht vor Gott, und der Che - rub

und der Che - rub steht vor Gott, und der Che - rub

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *tr*

ff

ben marcato

steht vor Gott, steht vor Gott, *ff*

steht vor Gott, *f* steht _____ vor Gott, *ff*

steht vor Gott, steht vor Gott, *ff*

steht vor Gott, steht vor Gott, *ff*

steht vor Gott, steht vor Gott,

ff Archi

vor vor Gott. *ff*

Gott, vor Gott. *ff*

vor Gott, vor Gott. *ff*

vor Gott, vor Gott. *ff*

Fl, Ob, Fg Archi *ff* *molto tenuto* *ff trem.*

Allegro assai vivace $\text{♩} = 84$

331 alla Marcia

pp 1 1

Fg, Cfg, Gran C.

339 Clt Legni

pp *pp*

345

351

357 Pic, Ob, Clt

H *sempre pp*

Archi

363

369

pp Archi

375 **H**

Tenore solo

Froh, Pic, Clt, Cor froh, wie sei - ne Son - nen, sei - ne

pp

Ob

381

Son - nen flie - gen, — froh, wie sei - ne Son - nen — flie - gen —

poco cresc. -

387

durch des Him - mels prächt' - gen — an, — Brü - der, —

I

Archi

393

- re Bahn, — fet, Brü - der, — eu - re — Bahn, —

399

freu - dig wie ein — Held zum — Sie - gen, wie ein Held — zum —

poco f

Sie - gen, lau - fet, Brü - der, eu - re Bahn

411 ① Tenore solo

Tenore I
Lau - fet, Brü - der, eu - re Bahn, freu - dig wie ein

Tenore II
Lau - fet, Brü - der, eu - re Bahn, eu - di... e ein

Basso
Lau - fet, Brü - der, eu - re Bahn, freu dig wie ein

piu f *Archi*

wie ein Held zum Sie - gen, wie ein Held zum Sie - gen,

Held zum Sie - gen, wie ein Held zum Sie - gen,

Held zum Sie - gen, wie ein Held zum Sie - gen,

Held zum Sie - gen, wie ein Held zum Sie - gen,

f *piu f*

423 K (N.B. Diese 6 Takte können nicht vom Chor, wohl aber von dem Solosänger ausgelassen werden.)*

gen, freu - dig, freu - dig wie ein
 freu - dig, freu - dig wie ein Held
 freu - dig, freu - dig wie ein Held
 Legni freu - dig, freu - dig wie ein Held
 Archi

429 K **sempre l'istesso tempo**

Held, ein Held zum Sie -
 zum Sie gen.
 zum Sie gen.
sempre l'istesso tempo
sf VI II, Clt, Cor *sf*
sempre ff
 Vc, Cb, Fg

434 VI I

sempre ff

439 VI II Fl Va

* (N.B. These 6 measures must be sung by the choir, but the soloist can omit them.)

444

Ob Clt Fg

This system contains measures 444 through 448. The top staff features a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The bottom staff has a more rhythmic accompaniment. Instrument labels 'Ob', 'Cl', and 'Fg' are placed above the bottom staff in measures 446, 447, and 448 respectively.

449

Fl, Ob, VI

Va, Vc *sf* *sf* *8va*

This system contains measures 449 through 453. The top staff has a melodic line with some slurs and accents. The bottom staff provides a steady accompaniment. Instrument labels 'Fl, Ob, VI' and 'Va, Vc' are present. Dynamic markings '*sf*' and '*8va*' are used.

454

8va

Cb

This system contains measures 454 through 458. The top staff has a melodic line with slurs. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. Instrument label 'Cb' is present. Dynamic marking '*sf*' is used.

459

This system contains measures 459 through 463. The top staff has a melodic line with slurs. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic marking '*sf*' is used.

464

Fl

This system contains measures 464 through 468. The top staff has a melodic line with slurs. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. Instrument label 'Fl' is present. Dynamic marking '*sf*' is used.

469

VI

This system contains measures 469 through 473. The top staff has a melodic line with slurs. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. Instrument label 'VI' is present. Dynamic marking '*sf*' is used.

474

Ob, Clt

This system contains measures 474 through 478. The top staff has a melodic line with slurs. The bottom staff has a rhythmic accompaniment. Instrument label 'Ob, Clt' is present. Dynamic marking '*sf*' is used.

479 Fl *8va*

484 VI I, Legni

489 L *8va*

494 (*8va*)

499 (*8va*)

504

509

514

f *ff* *sf*

521

sf *dimin.*

528

p *più p*

535

pp *pp cresc.*

5

Coro

Soprano

Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, Toch - ter

Tenore

Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, — Toch - ter

Basso

Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, — Toch - ter

ff

aus E - ly - - si - um, wir be - tre - ten

aus E - ly - - si - um, wir be - tre - ten

aus E - ly - - si - um, wir be - tre - ten

aus E - ly - - si - um, wir be - tre - ten

Cor, Tr

feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein Hei - lig -

feu - er - trun - ken, Himm - li - sch, dein Hei - lig -

feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein Hei - lig -

feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein Hei - lig -

tum. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

tum. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

tum. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

tum. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen

wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel
 wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel
 wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel
 wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel

weilt. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,
 weilt. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,
 weilt. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,
 weilt. Dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

579

was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen
 was die Mo - de streng ge - teilt; al - - le Men - schen

585

wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weit.
 wer - den er, wo dein sanf - ter Flü - gel weit.
 ; wo dein sanf - ter Flü - gel weit.
 - den - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weit.

591

① Andante maestoso $\text{♩} = 72$

595

Seid um-schlun-gen, Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der gan - zen Welt!

Seid um-schlun-gen, Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der gan - zen Welt!

Andante maestoso $\text{♩} = 72$

Trb III

Vc, Cb

603

gen, Mil - - - li - o - nen!

- schlun - gen, Mil - - - li - o - nen! Die -

Seid um - schlun - gen, Mil - - - li - o - nen!

Seid um - schlun - gen, Mil - - - li - o - nen!

607

sf Die - - sen Kuss der gan - - zen Welt! *ff*

- - sen Kuss der gan - - zen Welt! *sf* *ff*

sf Die - sen Kuss der *sf* gan - - zen Welt! *ff*

sf Die - - sen Kuss der *sf* gan - - zen Welt! *ff*

ff

611 **N** **P**

Brü - der! ü - berm Ster - nen - zelt muss ein lie - ber Va - ter woh - nen. *sf* *sf*

Brü - der! ü - berm Ster - nen - zelt muss ein lie - ber Va - ter woh - nen. *sf* *sf*

Vc *sf* *sf* *f*

Trb, Cb *sf* *sf* *f*

VI *f*

Brü - - der! ü - - berm Ster - - nen - zelt *sf*

Brü - - der! ü - - berm Ster - - nen - zelt muss *sf*

Brü - - der! ü - - berm Ster - - nen - zelt muss *sf*

Brü - - der! ü - - berm Ster - - nen - zelt muss *sf*

- - ber Va - - ter woh - nen. *sf*

- - ber Va - - ter woh - nen.

ein lie - - ber Va - - ter woh - nen.

ein lie - - ber Va - - ter woh - nen.

Fl, Ob *p*

Vc, Fg

627 Adagio ma non troppo ma divoto $\text{♩} = 60$

631 **Q**

cresc. - - - - - *pp cresc.* - - - - -

Ihr stürzt nie - der, Mil - li - o - nen? Ah - nest du den

cresc. *pp cresc.*

Ihr stürzt nie - der, Mil - li - o - nen? Ah - nest du den

cresc. *pp cresc.*

Ihr stürzt nie - der, Mil - li - o - nen? Ah - nest du den

cresc. *pp ch*

Ihr stürzt nie - der, Mil - li - o - nen? - n - du den

637 **R**

pp *cresc.* - - - - - *f*

- fer, Welt? Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt!

f *pp* *cresc.* *f*

Schöp - fer, Welt? Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt!

ff *pp* *cresc.* *f*

Schöp - fer, Welt? Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt!

ff *pp* *cresc.* *f* *fo.*

Schöp - fer, Welt? Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt!

ff Ü - ber Ster - nen muss er woh - nen, *sf*

ff Ü - ber Ster - nen muss er woh - nen, *sf*

ff Ü - ber Ster - nen muss er woh - nen, *sf*

ff Ü - ber Ster - nen muss er woh - nen, *sf*

ff Ü - ber Ster - nen muss er woh - nen, *sf*

Ob, Fl

ff *pp*

Archi

ü - - - - - nen muss er woh - - - - -

ü ber Ster - - - - - nen muss er woh - - - - -

ü - - - - - ber Ster - - - - - nen muss er

ü - - - - - ber Ster - - - - - nen muss er

pp *pp* *pp* *pp*

pp *sempre pp*

Timp

654 **Allegro energico e sempre ben marcato** $\text{♩} = 84$

nen. Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,
nen. Seid um - schlun - gen,
woh - nen.
woh - nen.

Allegro energico e sempre ben marcato $\text{♩} = 84$

Cltr, Tr, VI II

657

Toch - ter aus E - ly - si - um wir be - tre - ten
Mil - li - o - nen! Die - sen

660

feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein Hei - lig - tum.
Kuss der gan - zen Welt! Seid Seid

Freu - de!

um - - schlun - gen, Mil - li -

um - - schlun - gen, Mil - li -

Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, Toch - ter aus E -

Vc, Cb, Fg *f* *sf* *f* *f*

ff

Freu - de! Wir be - dei

o - - nen! Die - sen Kuss der

o - - nen! Die - sen Kuss der

ly - si wir tre ten feu - er - trun - ken,

gan - - zen Welt!

gan - - zen Welt! Freu - de, schö - ner

Himm - li - sche, dein Hei - lig - tum. Seid um - -

f *f* *ff*

VII Va

Freu - de! Freu - de!

Göt - ter - fun - ken, Toch - ter aus E - ly - si - um,
 schlun - gen, Mil - li - o - nen!

lig - tum.

Wir be - tre - ten dein Hei - lig -
 wir be - tre - ten feu - er - trun - ke Hir - li - sche, dein
 Die - - sen Kuss der gan - - zen

um - - schlun - gen,
 tum. Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,
 Hei - lig - tum. Freu - de!
 Welt,

ff *f* *sf* *sf*

VII
 VI II

Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der
 Toch - ter aus E - ly - si - um, wir be - tre - ten feu - er - trun - ken,
 Freu - de! Wir be - tre - ten dein

gan - - zen Welt, sen
 Himm - li - sche, dein Hei - li - gum, dein
 Hei -

die - - Kuss der gan - - zen
 der gan - - zen Welt, der
 Hei - - - - - lig - tum.
 lig - tum, dein Hei - - -

Welt, die - - sen Kuss der

691

gan - - zen Welt! **P** Freu - de, schö - ner

ff

Seid um - -

gan - - zen Welt!

f *f*

694

Göt - ter - fun - ken, wir be - tre - ten feu - er run - ken,

schlun - gen, Mil - - - - - nen!

Freu - de! Freu - de!

Freu - de! Freu - de!

f *f*

697

Himm - sche, dein Hei - - - - - lig - tum.

Die - - sen Kuss der gan - - zen

- - - - - lig - tum, dein Hei - - - - -

Wir be - tre - ten dein Hei - - - - -

Wir be - tre - ten dein Hei - - - - -

f *f* *f* *f*

Seid um - - schlun - - gen,
 Welt! Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,
 - - lig - tum. Seid um - - schlun - - gen,
 - - lig - tum. Seid

sf
ff
f *f* *f*

Toch - ter aus E - ly - - um, wir be - tre - ten
 seid um - - schlun - - gen Die - - sen
 gen, Mil - - li - - o - - nen!
 feu - er - trun - ken, Himm - li - sche, dein Hei - lig - tum.
 - - gen, seid
 Kuss der gan - - zen Welt!

ff
f *f* *f* *f* *f* *f*

Q Y

Mil - li - o - nen! Die - sen
Seid um - - schlun - gen, Mil - li -
um - - schlun - gen, Mil - li -
Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken, Toch - ter aus E -

712
Kuss, die - - - sen Kuss der
o - - - nen! Die - - - Kuss der
o - - - nen! Die - - - sen Kuss der
ly - si - wir tre ten feu - er - trun - ken,

715
en Welt, der gan - - - zen
gan - - - zen, gan - - - zen Welt!
gan - - - zen Welt,
Himm - li - sche, dein Hei - - - - lig - tum.

Welt, Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,
 der gan - zen Welt! Seid
 Seid um - schlun - gen,

ff *f* *sf* *sf* *ff* *ff* *f* *f*

non legato VI II

Toch - ter aus E - ly - si - um, wir be - ten, himm - li - sche, dein
 um - gen, Mil - li - o - nen!
 Mil - nen! - sen Kuss der
 gan - zen Welt!
 Hei - lig - tum.
 Die - - sen Kuss der gan - zen Welt!
 gan - zen, gan - - - - zen Welt!

f *f* *ff* *f* *f*

Ihr stürzt nie - der, Mil - li - o - nen?
 Ah - nest du den

Clt, Fg
 Archi

p

Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt!
 Schöp - fer, Welt?

Ob
p cresc.

Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt! Brü - der! Brü - der!
 Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt! Brü - der! Brü - der!
 Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt! Brü - der! Brü - der!
 Such ihn ü - berm Ster - nen - zelt! Brü - der! Brü - der!

Fl
 Cor, Tr
f sf
f Archi
f Legni
 Ottoni

Ü - berm Ster - - nen - zelt muss ein lie - ber

Ü - berm Ster - - nen - zelt muss ein lie - ber

Ü - berm Ster - - nen - zelt muss ein lie - ber

Ü - berm Ster - - nen - zelt muss ein lie - ber

Fl, Ob

p Archi

Cl

h - nen, ein lie - ber Va - ter woh - - nen.

Va - ter v nen, ein lie - ber Va - ter woh - - nen.

Va woh - nen, ein lie - ber Va - ter woh - - nen.

Va - ter woh - nen, ein lie - ber Va - ter woh - - nen.

p *più p* *pp*

Allegro ma non tanto $\text{♩} = 120$

763

VI I, Fl, Ob, Clt

pp

VI II, Va

Vc, Cb

767

Soli

(Dd) Soprano solo

Alto solo

Tenore solo

Basso solo

Fl

sempre pp

Fl

Cl

Freu - de, - Toch - ter aus E - ly - si - um!

Freu - de, - Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - ter, Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - ter, Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - ter, Toch - ter aus E - ly - si - um!

772

VI

Vni

Archi

776

Toch - - ter, - Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - - ter, - Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - - ter, -

Toch - - ter, -

sempre pp

Ob

Dei - - ne Zau - ber,
 Dei - ne Zau - ber,
 Toch - ter aus E - ly - si - um!

Toch - ter aus E - ly - si - um!

Clt Ob Fl
 Fl, Ob, Clt
 Archi (pizz.)

dei - ne Zau - ber bin - den wie - der, dei - ne Zau - ber bin - den
 dei - ne Zau - ber bin - den wie - der, dei - Zau - ber, dei - ne Zau - ber
 Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der bin - den,
 Dei Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den

Ff *cresc.*
cresc.
cresc.

Cor *cresc. poco a poco*

wie - der, was die Mo - de streng ge - teilt, dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber
 bin - den wie - der, bin - den, bin - den
 bin - den wie - der, dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den
 wie - der, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

Wie - der, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

Soli

bin - den - wie - der, - was die Mo - de streng
 wie - der, - was die Mo - de streng
 wie - der, - was die Mo - de streng
 was die Mo - de streng

f sf sf sf

Coro

Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den - wie - der, - bin - den - wie - der, -
 Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den - wie - der, - bin - den - wie - er, -
 Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den - wie - der, - bin - den - wie der, -
 Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den - wie - der, - bin den - e der, -

p cresc.

cresc.

Archi (arco)

ge - teilt.
 ge - teilt.

was die Mo - de streng ge - teilt.
 was die Mo - de streng ge - teilt.
 was die Mo - de streng ge - teilt.
 was die Mo - de streng ge - teilt.

f sf f f ff f f

f sf f f ff f f

Hh *ff*

Coro

Al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le

Al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le

Al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le

Al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le

f *p cresc.* - - *ff* *sf* *f* *f*

poco adagio

Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf - ter Flü - gel weilt.

p *cresc.* *p* *p* *p* *p*

poco adagio

Legni

p *dolce* *Tempo I*

Cor, Fg

ii *p cresc.*

Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der, -

Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der, -

Dei - ne Zau - ber, dei - ne Zau - ber bin - den wie - der,

p cresc. *cresc.* *sva*

was die Mo - de streng ge - teilt. Al - le

was die Mo - de streng ge - teilt. Al - le

was die Mo - de streng ge - teilt. Al - le

was die Mo - de streng ge - teilt. Al - le

Tutti f f f f ff f f p cresc. ff

Al - le Men - schen, al - le, al - le

Al - le Men - schen, al - le, al - le

Al - le Men - schen, al - le, al - le

Al - le Men - schen, al - le, al - le

Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen!

Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen!

Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen!

Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen, al - le Men - schen!

sf sf sf sf

poco adagio

833

cresc. Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf

cresc. Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf

cresc. Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf

cresc. Men - schen wer - den Brü - der, wo dein sanf

Clf, Fg

p

836

ter Flü - gel weit,

Flü - gel weit, dein

cresc. ter Flü - gel weit.

dein sanf ter Flü - gel weit.

Flü - gel weit, dein sanf ter Flü - gel weit.

sanf ter Flü - gel weit.

843 poco Allegro, stringendo il tempo, sempre più Allegro

Arch *pp* *cresc.*

849 Tutti Presto $\text{♩} = 132$

ff *sf* *sf* *sf* *ff*

855 **Mm**

Coro *f* *ff*

Seid um - schlun - gen, Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der gan - zen Welt, der
 Seid um - schlun - gen, Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der gan - zen W der
 Seid um - schlun - gen, Mil - li - o - nen! Die - sen Kuss der gan - zen Welt, der
 Seid um - schlun - gen, Mil - li - o - nen! Die - Kuss der gan - zen Welt, der

860 **Nn**

gan - zen Welt! Brü - der!
 gan - zen Welt! Brü - der!
 gan - zen Welt! Brü - der!
 gan - zen Welt! Brü - der!

sf *f* *f* *f*

ü - berm Ster - nen - zelt__ muss ein lie - ber__ Va - ter, ein lie - ber__

ü - berm Ster - nen - zelt muss ein lie - ber Va - ter, ein lie - ber__

ü - berm Ster - nen - zelt__ muss ein lie - ber__ Va - ter, ein lie - ber

ü - berm Ster - nen - zelt__ muss ein lie - ber__ Va - ter, ein lie - ber

f *f* *f* *f* *8va*

- ter - nen, ein lie - ber__ Va - ter__ woh-nen.

Va - ter woh - - - nen, ein lie - ber__ Va - ter woh-nen.

Va - ter woh - - - nen, ein lie - ber__ Va - ter woh-nen.

Va - ter woh - - - nen, ein lie - ber__ Va - ter woh-nen.

f *8va*

Pp

Seid um - schlun - gen! Seid um - schlun - gen! Die - sen Kuss der

Seid um - schlun - gen! Seid um - schlun - gen! Die - sen Kuss der

Seid um - schlun - gen! Seid um - schlun - gen! Die - sen Kuss der

Seid um - schlun - gen! Seid um - schlun - gen! Die - sen Kuss der

ff

zen gan - zen Welt, der gan - zen

zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen

gan - zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen

gan - zen Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen

8va

Welt! Die - - - sen Kuss der gan - zen

Welt! Die - - - sen Kuss der gan - zen

Welt! Die - - - sen Kuss der gan - zen

Welt! Die - - - sen Kuss der gan - zen

Welt, der gan - zen Welt, der ga -

Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen,

Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen,

Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen,

Welt, der gan - zen Welt, der gan - zen,

gan - - - zen

gan - - - zen

gan - - - zen

gan - - - zen

899

Welt, der gan - - - - - zen Welt!

Welt, der gan - - - - - zen Welt!

Welt, der gan - - - - - zen Welt!

Welt, der gan - - - - - zen Welt!

ff

f

904 (Ss)

de, de - ner Göt - ter - fun - ken,

de, Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,

Freu - de, Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,

Freu - de, Freu - de, schö - ner Göt - ter - fun - ken,

ff

f *f* *ff* *ff*

(Tt)

schö - ner Göt - - - - - ter - fun - ken!

schö - ner Göt - - - - - ter - fun - ken!

schö - ner Göt - - - - - ter - fun - ken!

schö - ner Göt - - - - - ter - fun - ken!

ff

(Uu)

Maest. ♩ = 60

Toch - - - - - ter aus E -

h - - - - - ter aus E -

h - - - - - ter aus E -

Toch - - - - - ter aus E -

Maestoso ♩ = 60

ff

p

ly - si - um! Freu - - - de, schö - - - - - ner

ly - si - um! Freu - - - de, schö - - - - - ner

ly - si - um! Freu - - - de, schö - - - - - ner

ly - si - um! Freu - - - de, schö - - - - - ner

cresc.

f

sf

919

Prestissimo

ff Göt - - ter - fun - ken! Göt - - ter - fun - - ken! *ff*
ff Göt - - ter - fun - ken! Göt - - ter - fun - - ken! *ff*
ff Göt - - ter - fun - ken! Göt - - ter - fun - - ken! *ff*
ff Göt - - ter - fun - ken! Göt - - ter - fun - - ken! *ff*

ff **Prestissimo** *8va*
sempre ff

921 *(8va)*

ff

926 *(8va)*

sf *f* *f* *f* *f* *f* *f*

931 *8*

f *f* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*
sempre ff

936 *(8va)*

ff *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Timp

QZ

Carus



Chormusik erleben Jederzeit. Überall.

- Eine App mit den bedeutendsten Chorwerken des 17. bis 20. Jahrhunderts
- Carus-Klavieraussgaben synchronisiert mit hervorragenden Einspielungen renommierter Interpreten
- Coach zur Unterstützung der eigenen Chorstimme
- Schwierige Passagen können im Slow-Mode geübt werden
- Originaldrucke und Blätter in digitaler Form
- Für Tablet und Smartphone (Android und iOS)
- Carus Choir Coach: CD für Chorsänger mit Originalaufnahme, Coach und Coach in Slow Mode

Experience Choral Music Anytime. Anywhere.

- An app with the most important choral works from the 17th to the 20th century
- Carus vocal scores, synchronized with first class recordings by top performers
- Acoustic coach helps you learn your own choral part
- Fast and difficult passages can also be practiced in slow mode
- Page turning and navigation just as in the printed vocal score
- For tablet and smartphone (Android und iOS)
- Carus Choir Coach: CD for choral singers with original recording, coach and coach in slow mode available



THE CHOIR APP

www.carus-music.com

Bach, C. P. E.: Magnificat Wq 215 ⊕	carusmusic	33.215/03	- Kyrie in d ⊕	40.182/03
- Heilig Wq 217 ⊕		33.217/03	- Lauda Sion op. 73 ⊕	40.077/03
Bach, J. S.: ca. 170 Kantaten			- Lobgesang. Sinfonie-Kantate op. 52 ⊕	carusmusic 40.076/03
- Himmelfahrtsoratorium BWV 11 ⊕		31.011/03	- Magnificat in D ⊕	40.484/03
- Messe in h-Moll · B Minor Mass BWV 232 ⊕	carusmusic	31.232/03	- O Haupt voll Blut und Wunden (Choralkantate) ⊕	40.186/03
- Johannespassion · St. John Passion BWV 245	carusmusic		- Paulus op. 36 ⊕	carusmusic 40.129/03
Traditionelle Fassung · traditional version (1739/1749)		31.245/93	- Tu es Petrus op. 111 ⊕	40.480/03
Fassung · version II (1725)		31.245/53	- Verleih uns Frieden gnädiglich (Choralkantate) ⊕	40.481/03
Fassung · version IV (1749)		31.245/03	- Vom Himmel hoch (Choralkantate) ⊕	40.189/03
- Magnificat in D BWV 243 ⊕		31.243/03	- Wer nur den lieben Gott läßt walten (Choralkantate) ⊕	40.132/03
- Markuspassion · St. Mark Passion BWV 247 ⊕		31.247/03	- Wir glauben all an einen Gott (Choralkantate) ⊕	40.187/03
- Matthäuspassion · St. Matthew Passion BWV 244	carusmusic	31.244/03	Monteverdi: Vespro della Beata Vergine ⊕	carusmusic 27.801/03
- 4 Missae in F, A, g, G BWV 233-236		31.233/03-31.236/03	Mozart: Alma Dei Creatoris KV 277	40.050/03
- Osteroratorium · Easter Oratorio BWV 249 ⊕		31.249/03	- Benedictus sit Deus KV 117	40.044/03
- Weihnachtsoratorium BWV 248	carusmusic	31.248/53	- Davide penitente KV 469	40.060/03
Beethoven: Missa in C op. 86 ⊕	carusmusic	40.688/03	- Dixit et Magnificat KV 193 ⊕	40.052/03
- Missa solemnis op. 123	carusmusic	40.689/03	- Drei geistliche Hymnen (Thamos-Chöre) KV 345 ⊕	40.032/03
- Symphonie Nr. 9 op. 125. Finale	carusmusic	23.801/03	- Exsultate, jubilate KV 165	40.767/03
Berlioz: L'Enfance du Christ op. 25		70.038/03	- Grabmusik KV 42	40.045/03
Brahms: Ave Maria op. 12 ⊕		40.180/03	- Hosanna in G KV 223	40.034/03
- Der 13. Psalm ⊕		40.182/03	- Inter natos mulierum KV 72	40.033/03
- Ein deutsches Requiem op. 45 ⊕	carusmusic	27.055/03	- Kyrie in d KV 341	40.037/03
- Schicksalslied op. 54		10.399/03	- Litaniae Lauretanae BMV (KV 109 + KV 195) ⊕	40.054/03
Buxtehude: Also hat Gott die Welt geliebt BuxWV 5 ⊕		36.010/03	- Litaniae de venerabili altaris Sacramento KV 125 ⊕	40.055/03
- Das jüngste Gericht ⊕		36.019/03	- Litaniae de venerabili altaris Sacramento KV 243 ⊕	40.057/03
- Membra Jesu nostri ⊕		36.013/03	- Misericordias Domini KV 222 ⊕	
Cherubini: Krönungsmesse in G		40.087/03	- Gesamtmessen / Complete Masses	
- Requiem in c ⊕		40.086/03	- Regina coeli in C KV 108 + KV 276	40.047/03+40.049/03
Dvořák: Messe in D op. 86 ⊕		40.653/03	- Regina coeli in B KV 127	40.048/03
Fauré: Requiem op. 48 (sinfonische Fassung, 1900)	carusmusic	27.312/03	- Requiem KV 626 · Levin	51.607/53
- Requiem op. 48 (Fassung mit kleinem Orchester, 1889)		27.311/03	- Requiem KV 626 · Maunder	40.630/03
Franck, César: Die Sieben Worte Jesu		40.095/03	- Requiem KV 626 · Süßmayr	carusmusic 51.626/03
- Messe in A op. 12		40.646/50	- Sancta Maria, Mater Dei KV 2	40.053/03
Gounod: Requiem in C op. posth.		27.315/03	- Sub tuum praesidium KV 198	40.768/03
Graun: Der Tod Jesu		10.379/03	- Te Deum ergo KV 192 und in d KV 197	40.038/03+40.039/03
Händel: Brockes-Passion HWV 48 ⊕		55.048/03	- Te Deum laudamus KV 1	40.046/03
- Israel in Egypt HWV 54 ⊕		55.054/03	- Veni Sancte Spiritus KV 4	40.043/03
- Messiah HWV 56 ⊕	carusmusic	55.056/03	- Venite populi KV 10 ⊕	40.041/03
- Ode for St. Cecilia's Day (Cäcilienode) HWV 73 ⊕		10.372/03	- Vesperae solennes de Corpore KV 339 ⊕	40.059/03
- O praise the Lord. Anthem HWV 254 ⊕		40.911/03	- Vesperae solennes de Dominica KV 321 ⊕	40.058/03
- Te Deum HWV 283 (Dettinger Te Deum) ⊕		55.283/03	Puccini: Messa a 4 voci (Messa di Gloria) SC 6	carusmusic 40.645/03
- Saul HWV 53 ⊕		55.053/03	Rheinberger: Die Hirten von Bethlehem op. 164 ⊕	carusmusic 50.164/03
Hasse: Beatus vir (Ps 111)		40.969/03	- Missa in A KV 126 für Frauenchor ⊕	50.126/03
- Confitebor tibi (Ps 110)		40.968/03	- Missa in C KV 172 für Männerchor ⊕	50.172/03
- Dixit Dominus (Ps 109)		40.966/03	- Requiem op. 169	50.169/03
- Laudate pueri (Ps 113)		40.970/03	- Requiem op. 60	50.060/03
- Missa in g ⊕		50.703/03	- Stabat Mater op. 16	50.016/03
- Requiem op. 112		97.004/03	Rossini: Petite Messe solennelle ⊕	carusmusic 40.650/03
Haydn: Requiem op. 50	carusmusic	51.990/03	- Messa di Rimini	40.674/03
- Geheimes Abendmahl		40.612/03	- Miserere	40.805/03
Haydn: Requiem op. 50			- Stabat Mater	70.089/03
- Requiem in C		50.305/03	Ryba: Missa pastoralis bohemia	40.678/03
- Requiem in D		54.546/03	Saint-Saëns: Oratorio de Noël (L/G) ⊕	carusmusic 40.455/03
- Requiem in E		54.254/03	Salieri: La Passione di Gesù Cristo	40.942/03
- Requiem in F		50.328/03	Schubert: Deutsche Messe D 872 ⊕	70.060/03
- Requiem in G		50.329/03	- Magnificat in C D 486 ⊕	70.053/03
- Requiem in A		54.837/03	- Messe in G D 167	40.675/03
- Requiem in B		54.838/03	- Messe in Es D 950 ⊕	carusmusic 40.660/03
- Requiem in C		50.321/03	- Messen in F, B, C, As ⊕ (D 105, 324, 425, 678)	40.656/03-40.659/03
- Vesperae		50.348/03	- 4 Salve Regina (D 27, 106, 223, 676)	70.054/03-70.057/03
Heinichen: Missa in C in D ⊕		27.048/03	- 5 Tantum ergo (D 460, 461, 730, 750, 962)	70.047/03-70.052/03
Herzogenberg: Die Geburt Christi op. 90		40.196/03	- Stabat Mater in g D 175	70.043/03
- Die Passion op. 93		40.197/03	Schütz: Weihnachtshistorie ⊕	20.435/03
- Erntefeier op. 104		40.198/03	Suppé: Missa pro defunctis. Requiem	40.085/03
- Messe in e op. 87		27.020/03	Telemann: Die Tageszeiten ⊕	39.137/03
Homilius: Johannespassion HoWV I.4 ⊕		37.103/03	- Hosianna dem Sohne David (Adventskantate)	39.117/03
- Markuspassion HoWV I.10 ⊕		37.110/03	- Machet die Tore weit (Adventskantate) ⊕	39.105/03
- Passionskantate HoWV I.2 ⊕		37.104/03	- Weiche, Lust und Fröhlichkeit (Passionskantate) ⊕	39.494/03
- Weihnachtsoratorium HoWV I.1 ⊕		37.105/03	Verdi: Ave Maria	40.795/03
Mauersberger: Christvesper RMWV 7		7.201/03	- Requiem	carusmusic 27.303/03
Mendelssohn: Ach Gott, vom Himmel (Choralkantate) ⊕		40.185/03	- Stabat Mater	27.294/03
- Christus op. 97 ⊕		40.169/03 und 40.170/03	- Te Deum	27.194/03
- Christe, du Lamm Gottes (Choralkantate) ⊕		40.184/03	Vivaldi: Beatus vir (Ps 111) RV 597 ⊕	40.012/03
- Der 42. Psalm „Wie der Hirsch schreit“ ⊕	carusmusic	40.072/03	- Credo RV 591 ⊕	40.004/03
- Der 95. Psalm „Komm, laßt uns anbeten“ ⊕		40.073/03	- Dixit Dominus (Ps 109) RV 594 ⊕	40.007/03
- Der 98. Psalm „Singet dem Herrn ein neues Lied“ ⊕		40.075/03	- Gloria RV 589 ⊕	carusmusic 40.001/03
- Der 114. Psalm „Da Israel aus Ägypten zog“ ⊕		40.074/03	- Kyrie RV 587 ⊕	40.005/03
- Der 115. Psalm „Non nobis Domine“ ⊕		40.071/03	- Magnificat RV 610 ⊕	40.002/03
- Elias op. 70 ⊕	carusmusic	40.130/03		
- Gloria in Es ⊕		40.483/03		
- Herr Gott, dich loben wir (Choral) ⊕		40.124/03		
- Hymne „Hör mein Bitten“ / „Hear my prayer“ ⊕	carusmusic	40.165/03		
- Jesu, meine Freude (Choralkantate) ⊕		40.188/03		